

Estonia-Tallinn: Electricity

OJ S 95/2015 19/05/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hangete Korraldamise Mittetulundusühing

National registration number: 80264687

Postal address: Kiriku 6

Town: Tallinn

Postal code: 10130

Country: Estonia

For the attention of: Tom Annikve

E-mail: rhk@rhk.ee

Telephone: +372 5057689

Internet address(es):

Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: omavalitsuste osa

I.3. Main activity

Other: juriidilised teenused

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Official name: Vasalemma Vallavalitsus

National registration number: 75001980

Postal address: Ranna tee 8

Town: Vasalemma

Postal code: 76101

Country: Estonia

Official name: Padise Vallavalitsus

National registration number: 75020167

Postal address: Padise küla, Padise vald, Harju maakond

Town: Padise

Postal code: 76001

Country: Estonia

Official name: Jõelähtme Vallavalitsus

National registration number: 75025973

Postal address: Jõelähtme küla, Jõelähtme vald, Harju maakond

Town: Jõelähtme
Postal code: 74202
Country: Estonia
Official name: Tarvastu Vallavalitsus
National registration number: 75012191
Postal address: Porsa küla, Tarvastu vald, Viljandi maakond
Town: Porsa
Postal code: 69701
Country: Estonia
Official name: Loksa Linnavalitsus
National registration number: 75013457
Postal address: Tallinna 45
Town: Loksa
Postal code: 74806
Country: Estonia
Official name: Keemilise ja Bioloogilise Füüsika Instituut
National registration number: 74000257
Postal address: Akadeemia tee 23
Town: Tallinn
Postal code: 12618
Country: Estonia
Official name: Pühalepa Vallavalitsus
National registration number: 75019841
Postal address: Tempa küla, Pühalepa vald, Hiiu maakond
Town: Tempa
Postal code: 92301
Country: Estonia
Official name: Saare Vallavalitsus
National registration number: 75005469
Postal address: Kääpa küla, Saare vald, Jõgeva maakond
Town: Kääpa
Postal code: 49323
Country: Estonia
Official name: Pihtla Vallavalitsus
National registration number: 75018609
Postal address: Pihtla küla, Pihtla vald, Saare maakond
Town: Pihtla
Postal code: 94101
Country: Estonia

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Üleriigiline ühishange elektrienergia ostmiseks IV: linnadele, valdadele, nende ning teistele asutustele ja ettevõtetele.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Eesti.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 5

Duration of the framework agreement

Duration in months: 24

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 130 000 EUR

Frequency and value of the contracts to be awarded: Hankelepingute sõlmimine iga 12 kuu tagant (minikonkursi tulemusena).

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ostetakse elektrienergiat aastateks II p.a. 2015–I p.a. 2017 omavalitsustele ning nende ja teistele asutustele ja ettevõtetele. Informatsioon kogumahu ja tarbimisandmete kohta on kättesaadavad Elering AS koduleheküljelt.

II.1.6. CPV code(s)

09310000 Electricity

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 130 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Hankeperioodi lõppedes korraldatakse uus elektrienergia ostu ühishange.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vastavalt HD numeratsioonile:

7.1. Pakkumuse tagatise suurus on 1 000 (üks tuhat) EUR-i.

7.2. Pakkumuse tagatise olemasolu tõendamiseks tuleb esitada:

7.2.1. maksekorraldus punktis 7.1 nimetatud rahasumma deponeerimise kohta Hankija Riigihangete Keskuse (Hangete Korraldamise MTÜ) arvelduskontole 221041967884

Swedbankis koos viitega maksekorralduse selgituses riigihanke registreerimisnumbrile või

7.2.2. krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiikirja originaaleksemplar, mis peab olema koostatud ja väljastatud Lisa 1 Vormil VIII.

7.3. Pakkumuse tagatis jääb Hankijale või Hankijal tekib õigus see realiseerida, kui:

7.3.1. Pakkuja võtab pakkumuse selle jõusoleku tähtaja jooksul tagasi.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:

1) keda on või kelle seaduslikku esindajat on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialaste või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv;

2) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases seisukorras tema asukohamaa seaduse kohaselt;

3) kelle suhtes on algatatud sundlikvideerimine või muu sellesarnane menetlus tema asukohamaa seaduse kohaselt.

Pakkuja või taotleja esitab kirjaliku kinnituse vastavate asjaolude puudumise kohta.

2. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja, kellel on õigusaktidest tulenevate riiklike või tema elu- või asukoha kohalike maksude või sotsiaalkindlustuse maksete võlg või tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva seisuga või maksuvõla tasumine on ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlaks loetakse pakkuja või taotleja poolt tähtpäevaks tasumata riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intressi võlga, mis ületab 100 EUR.

Pakkuja või taotleja esitab oma asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi riigihangete seaduse § 38 lõike 1 punktis 4 nimetatud asjaolude puudumise kohta, kui neid andmeid ei ole hankijal võimalik kontrollida andmekogus olevate avalike andmete põhjal. Kui pakkuja või taotleja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus ei väljasta tõendit riigihangete seaduse § 38 lõike 1 punktis 4 nimetatud asjaolude puudumise kohta, esitab pakkuja või taotleja selle ametiasutuse tõendi maksuvõlgade puudumise kohta.

Kõrvaldamise alused täpsustatult ja vorminõuded on esitatud Hankedokumentides ja selle

lisades.

3. Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.

Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.

Pakkuja, kes peab oma asukohamaa seaduste kohaselt olema registreeritud äriregistris, esitab sellekohase kehtiva registritunnistuse. Juriidilisest isikust Eesti Vabariigi Pakkuja registreeritust ja kehtivaid andmeid kontrollib Hankija Justiitsministeeriumi Registrikeskuse kaudu kohtute registriosakondade keskandmebaasist.

Pakkuja peab omama tegevusluba elektrienergia müügiks või asukohamaa seaduse kohast vastavat registreeringut või luba nimetatud tegevusalal tegutsemiseks. Pakkuja, kellele on väljastatud olemasolev turuluba elektrienergia müügiks, võib tugineda olemasolevale elektrienergia müügi turuloale kuni selle kehtivusaja lõpuni. Turuloale tuginemise puhul peab Pakkuja esitama kehtiva turuloa koopia.

Eesti Vabariigi Pakkuja registreeritust ja kehtivaid andmeid kontrollib Hankija Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi poolt peetava avaliku majandustegevuse registri kaudu.

Pakkuja, kelle asukohamaaks ei ole Eesti Vabariik, peab (kui see on tema asukohamaal nõutav) omama ülalloetletud valdkonnas oma asukohamaa õigusaktide kohast tegevusõigust.

Pakkuja, kelle asukohamaaks ei ole Eesti Vabariik, esitab tõendid selle kohta, et Pakkuja omab vastavalt oma asukohamaa seadustele õigust tegutseda nimetatud valdkonnas.

Tõendiks loetakse Pakkuja asukohamaa õiguspädeva institutsiooni tõendit või vastava tegevusloa või registreeringu koopiat.

Pakkuja peab olema kantud Eesti elektrisüsteemihalduri Elering AS poolt peetavasse avatud tarnijate nimekirja või omama kehtivat lepingut avatud tarne ja bilansi haldamiseks.

Hankija kontrollib Pakkuja registreeritust Elering AS kodulehelt. Kui Pakkuja tugineb kehtivale lepingule avatud tarne ja bilansi haldamiseks, esitada nimetatud lepingu koopia (juhul kui Pakkuja registreeringut Elering AS kodulehelt ei ilmne).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja 2011–2013. majandusaastate netokäive peab olema olnud kokku vähemalt 1 000 000 (üks miljon) EUR-i.

Juriidilisest isikust Eesti Vabariigi Pakkuja käibeandmeid kontrollib Hankija

Justiitsministeeriumi Registrikeskuse kaudu kohtute registriosakondade keskandmebaasist.

Pakkuja, kelle asukohamaaks ei ole Eesti Vabariik, esitab oma 2011–2013. (kolme) majandusaasta kinnitatud aruannete väljavõtted, millest nähtuvad nimetatud majandusaastate netokäibed.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Pakkuja peab olema teostanud vähemalt 3 üle 100 000 EUR maksumusega (ilma käibemaksuta) sarnaseid ostu-müügitehinguid (sarnaseks tehinguks loetakse elektrienergia müüki) viimase kolme aasta jooksul, olles täitnud nimetatud ostu-müügilepingud korrektselt ja hea tava kohaselt.

Esitada hankedokumentide Lisa 1 vormi V kohane aastatel 2011–2013.a. teostatud sarnaste ostu-müügitehingute loetelu koos maksumuste, tähtaegade ja Hankijate äranäitamisega.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 64-112147](#) of 1.4.2015

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2014/S 71-122047](#) of 10.4.2014

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 1.6.2015 - 16:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.6.2015 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.6.2015 - 11:00

Place:

Kiriku 6, Tallinn.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 1.5.2016.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Vasalemma Vallavalitsuse all võtab ühishankest osa Vasalemma Infra OÜ.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13 / Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete Vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13 / Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: vako@fin.ee

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.5.2015